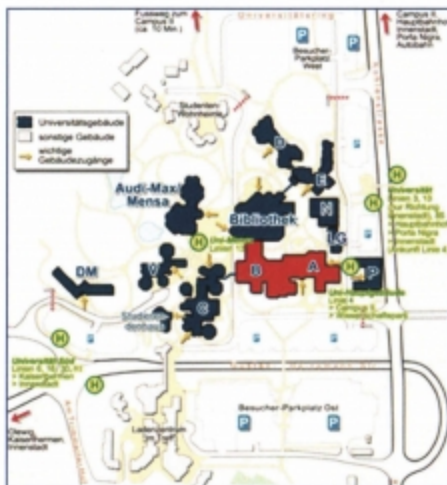


«Стихи Сергея Бирюкова отличает особая словесная музыка» (Татьяна Бек)

«Поэтический текст Бирюкова полон неожиданностей. Он свободен и смел. Его необходимо услышать. Услышав, можно читать, ведь, читая, слышишь голос поэта» (Валерий Шерстяной)

«Birjukovs Gedichte haben mindestens zwei Leben, eines auf dem Papier und eine lebendige Existenz in der Stimme, im Vortrag, in ihrer "Aufführung"» (Svetlana Kirschbaum)



Veranstalter:

Universität Trier
FB II — Slavistik
Verein „Freunde der Trierer Slavistik e.V.“

Univ.-Prof. Dr. Alexander Bierich
bierich@uni-trier.de
Tel.: 0651 201 3239

Общество друзей славистики в Трире
приглашает на творческую встречу
с поэтом

СЕРГЕЕМ БИРЮКОВЫМ

WORTMUSIK / СЛОВОМУЗЫКА



6 июля 2017

Университет города Трира,

Начало: 14:00

Аудитория: Campus I, A9/10

вход свободный



Поэт и лингво-артист, перформер, исследователь авангарда представит свою поэзию как звучащую материю, родственную музыке.

Чтение на русском и немецком языках, с добавлением французского, японского и трансрационального.

В программе также будут представлены некоторые примеры творчества предшественников **Сергея Бiryukova** – русских футуристов: **Велимира Хлебникова**, **Владимира Маяковского**, **Алексея Крученых**, **Василия Каменского**.

В присутствии зрителей поэт фактически пересоздает написанный ранее текст. Слово переходит в музыку, рождается особый вид искусства – **СЛОВОМУЗЫКА**.

Сергей Бiryukov (*1950, Тамбовская область, Россия) – поэт и ученый (доктор культурологии), теоретик и практик авангарда, известен особым, только ему присущим исполнением собственных произведений, а также текстов русских футуристов и немецких дадаистов. В немецкоязычных странах его называют русским Яндлем.

Он является участником многих поэтических фестивалей в разных странах. Его стихи переведены на 25 языков, в том числе по-немецки они выходили в Германии, Австрии и Швейцарии. Его двуязычная книга „Ja ja, Da da oder Die Abschaffung des Artikels“ (Leipzig, 2004) стала поэтическим бестселлером и вышла вторым изданием в 2012 году.

Инициатор, переводчик и редактор двуязычной русско-немецкой антологии современной поэзии «Диапазон» (Москва, 2005).

Сергей Бiryukov – лауреат Второй берлинской Лирикспартакиады, Международной премии имени А. Крученых, Всероссийской – имени Ф. Тютчева, обладатель титула Ambassador al Poeziei (Посол поэзии, Румыния).

Подводные стихи

соль так соль

мотив

и трепет

трав

будь тверд

будь прав

о что там

еще

что там

еще

на горизонте

дня

солнца лучи

выходящие

из моря